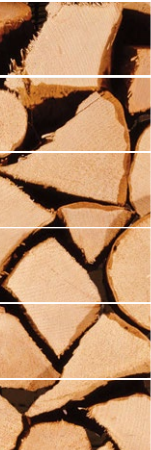


Riscaldare con la legna



firestar
De Luxe 18-40



firestar
Lambda 18-40



La competenza è la base del nostro successo...

HERZ FATTI:

- 50 filiali
- Sede principale del gruppo in Austria
- Ricerca e sviluppo in Austria
- Proprietà austriaca
- 3.000 dipendenti in più di 100 nazioni
- 30 siti produttivi



HERZ Armaturen GmbH – L'Azienda

Fondata nel 1896, HERZ è attiva sul mercato da oltre 125 anni. Con 6 sedi in Austria, altre 24 in Europa e più di 3.000 dipendenti in patria e all'estero, HERZ è l'unico produttore austriaco che produce apparecchiature per l'intero settore del riscaldamento e dell'impiantistica ed è uno dei più importanti a livello internazionale.

HERZ Energietechnik GmbH

HERZ Energietechnik impiega 200 persone nella produzione e nella vendita. Nelle sedi aziendali di Pinkafeld/Burgenland e Sebersdorf/Stiria sono presenti una produzione all'avanguardia e un istituto di ricerca per nuovi prodotti innovativi. Strette collaborazioni con istituti di ricerca e istruzione sono sempre più intense. Nel corso degli anni HERZ si è affermata come specialista nei sistemi di energia rinnovabile. HERZ è focalizzata su sistemi per il riscaldamento moderni, convenienti e rispettosi dell'ambiente con il massimo livello di comfort e facilità d'uso.



BINDER Energietechnik Ges.m.b.H - Bärnbach

Da oltre 30 anni, nello stabilimento di Bärnbach, nella Stiria occidentale, vengono prodotte caldaie a biomassa di grandi dimensioni per applicazioni industriali. Nello stabilimento vengono prodotte più di 100 caldaie fino a 20.000 kW con un totale di 5.070 m² di area di produzione e stoccaggio. Il team di assistenza della sede di Bärnbach / Austria garantisce assistenza e manutenzione affidabili. Tutto ciò è affiancato da 13 uffici di assistenza e vendita in 11 paesi in tutto il mondo.



HERZ per l'ambiente

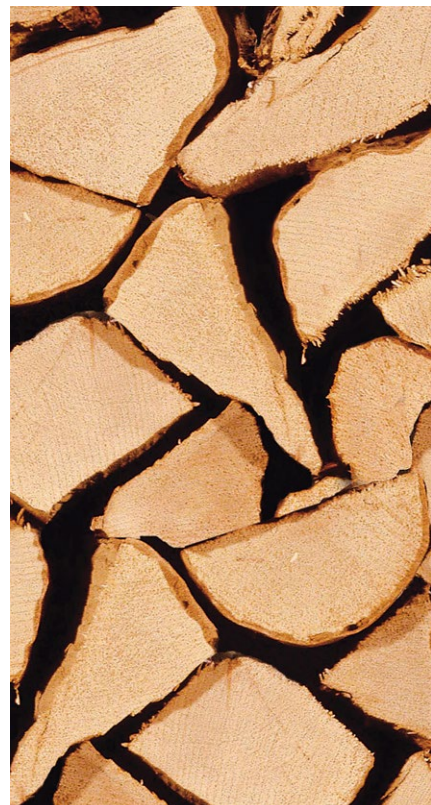
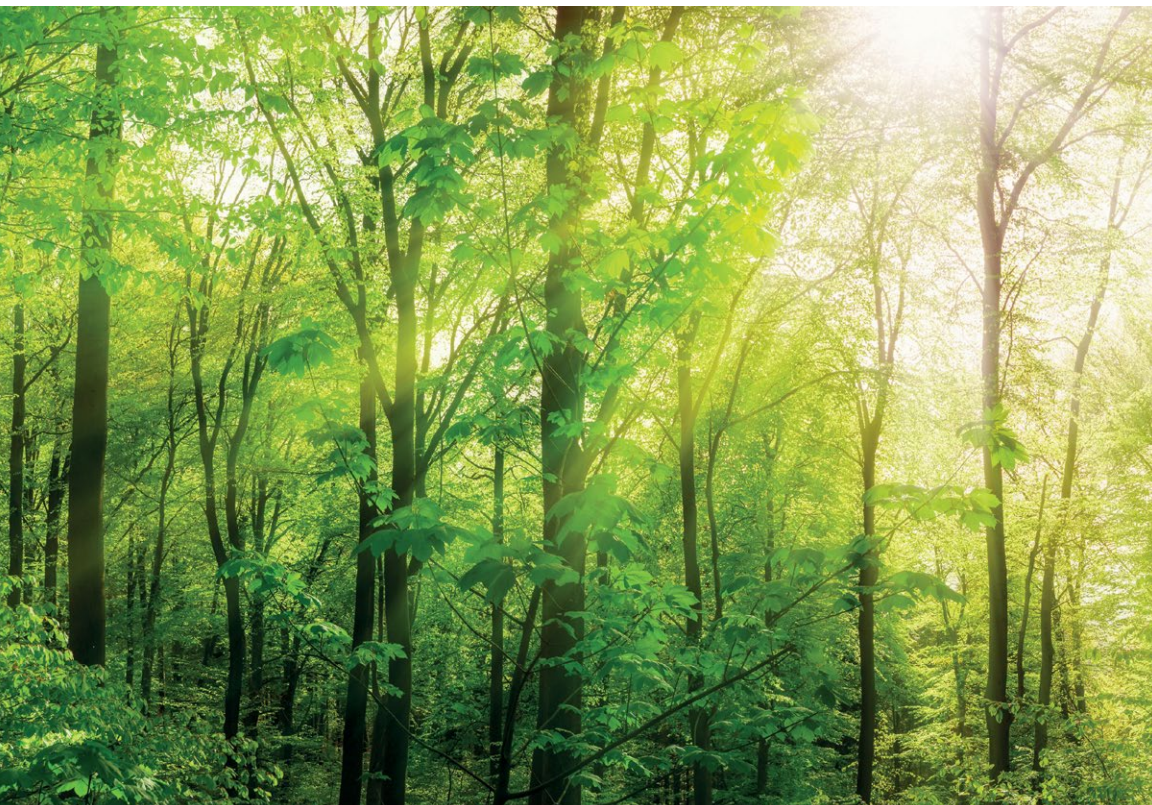
Tutti i sistemi a biomassa HERZ rispettano le più severe normative sulle emissioni. Lo testimoniano numerosi marchi di qualità ambientale.

Qualità HERZ

I nostri ingegneri progettisti HERZ sono in contatto permanente con prestigiosi istituti di ricerca al fine di migliorare continuamente gli standard molto elevati.



Riscaldamento confortevole...



Riscaldamento comodo e confortevole con legna da ardere

Accensione facile e veloce senza necessità di troppa legna di piccole dimensioni.

Il funzionamento molto silenzioso della caldaia è garantito da componenti di alta qualità.

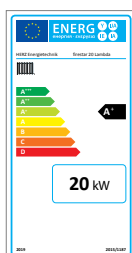
Il magazzino di carico per ceppi da mezzo metro garantisce una combustione per lungo tempo - fino a 8 ore a carico nominale (a seconda del tipo di caldaia).

Ancora più comodità grazie all'accensione automatica

Le caldaie **Firestar Deluxe 20-40** sono disponibili con l'accensione automatica opzionale. Con questa integrazione è possibile scegliere liberamente l'orario di accensione. L'utilizzo della caldaia risulta ancora più comodo e meno faticoso.

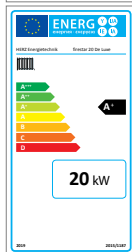
Gli elevati vantaggi della HERZ firestar:

- Combustione a risparmio energetico grazie all'esclusiva camera di combustione a doppio vortice in SIC (senza argilla refrattaria)
- Pulizia automatica dello scambiatore di calore senza alcun intervento manuale
- Rendimento costantemente molto elevato
- Facile rimozione della cenere della camera di combustione e dello scambiatore dal fronte della caldaia - nessuna apertura laterale di pulizia
- Ridotto accumulo di ceneri grazie ad una combustione ottimale
- nessuna apertura laterale: tutti i componenti di azionamento e controllo sono accessibili dall'alto



Classe efficienza energetica

Caldaia a biomassa A+



Caldaia a biomassa con gestione impianto integrata A+

Tecnologia innovativa per il combustibile più naturale!
Legna in ceppi & bricchetti

Riscaldare con ceppi fino a mezzo metro!





firestar
De Luxe 18-40



firestar 18-40 De Luxe:

Regolatore T-CONTROL:

- Gestione della combustione con sonda lambda
- Gestione dell'accumulatore termico
- Gestione anticondensa (miscelatrice motorizzata e pompa)
- Gestione circuiti di riscaldamento miscelati (pompa e valvola miscelatrice): 1 di serie, espandibile a 30
- Gestione produzione acqua calda sanitaria
- Monitoraggio protezione antigelo
- Schermo con grafica semplice e menu funzionale.
- Possibilità di espansione fino a 30 moduli (circuiti di riscaldamento miscelati, gestione solare, 2° Puffer, ecc.)



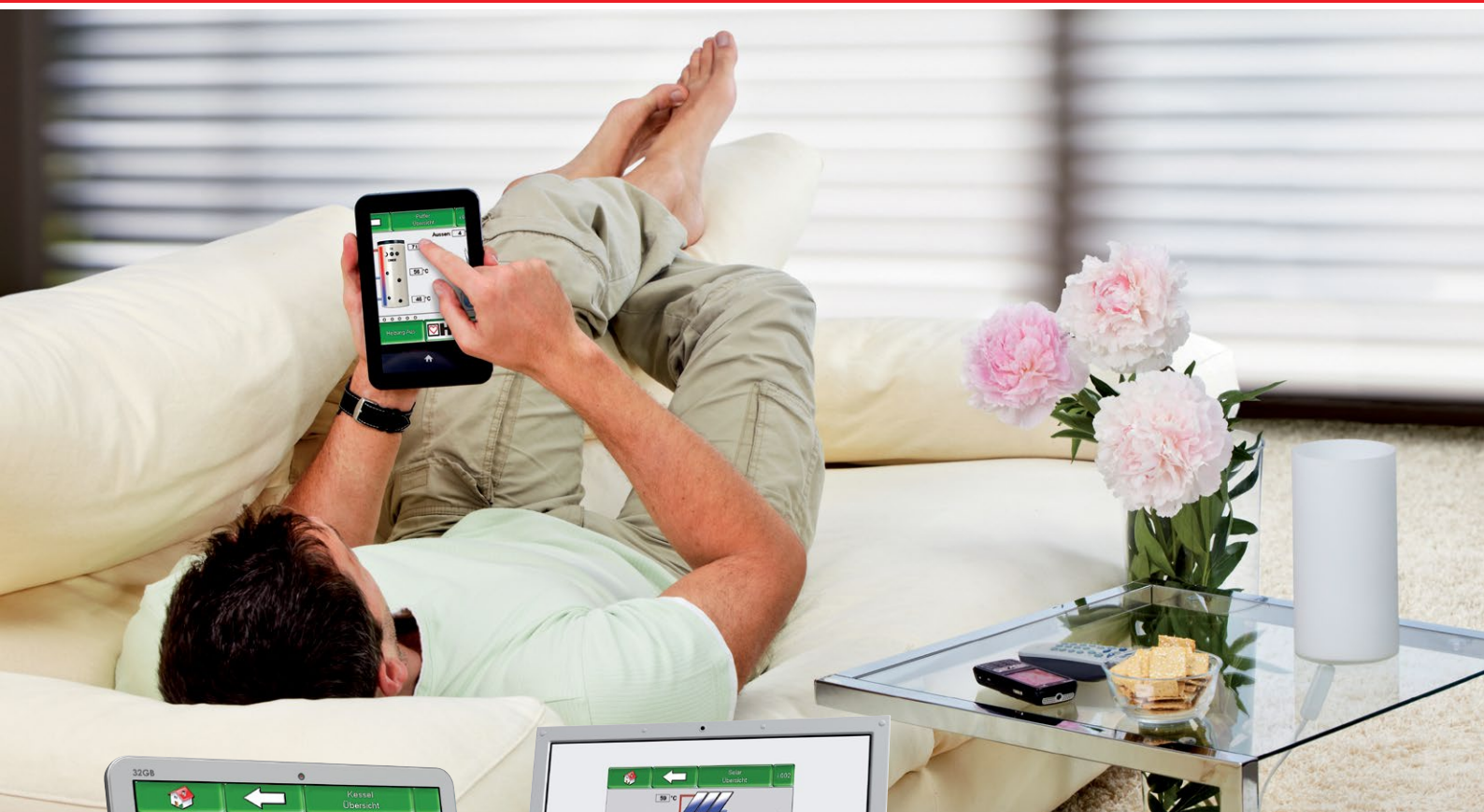
firestar
Lambda 18-40



firestar 18-40 Lambda:

Regolatore Lambda:

- Gestione della combustione con sonda lambda
- Gestione dell'accumulatore termico
- Gestione anticondensa (miscelatrice motorizzata e pompa)
- Gestione circuiti di riscaldamento, gestione solare e produzione ACS possibili tramite una centralina esterna!



T-CONTROL

firestar

De Luxe 18-40

myHERZ

Regolatore accessibile da remoto facilmente ed ovunque tramite il portale myHERZ

Come ulteriore funzionalità, il regolatore T-Control offre la possibilità di visualizzazione e manutenzione remota tramite smartphone, PC o tablet PC. La gestione è la stessa del regolatore Touch-Control direttamente sulla caldaia. Il funzionamento e i parametri possono essere visualizzati e gestiti in qualsiasi momento, ovunque ci si trovi.

Accesso remoto tramite **myherz.at**

Ulteriori vantaggi del T-Control:

- Modalità standby a risparmio energetico
- Messaggi di stato e di errore via e-mail
- Trasferimento dati e aggiornamenti software tramite chiavetta USB
- Possibilità di comunicazione Modbus
- Presentazione semplice e chiara delle funzioni dei vari componenti (pompa del circuito di riscaldamento, pompa di carico del bollitore acs, pompa di circolazione, valvola miscelatrice, valvola deviatrice, motori attuatori ecc.)

Vantaggi e dettagli...

Differenti regolatori disponibili



Regolatore T-Control (per firestar 18/20/30/40 De Luxe)

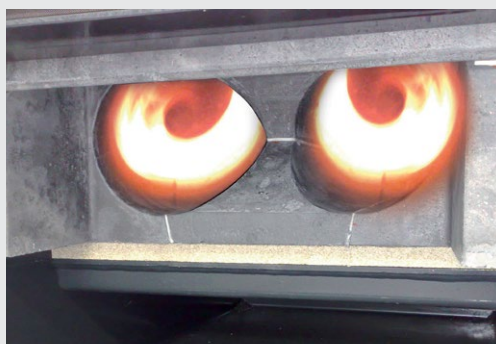


Regolatore Lambda (per firestar 18/20/30/40 Lambda)



Bypass fumi raffreddato ad acqua sopra il portello di carico

- Per evitare la fuoriuscita di fumo quando viene aperto il portello di carico, il ventilatore aspira i gas attraverso il bypass fumi costituito da tubi raffreddati ad acqua.
- Questo sistema garantisce un locale caldaia senza fumo e un comodo riempimento.

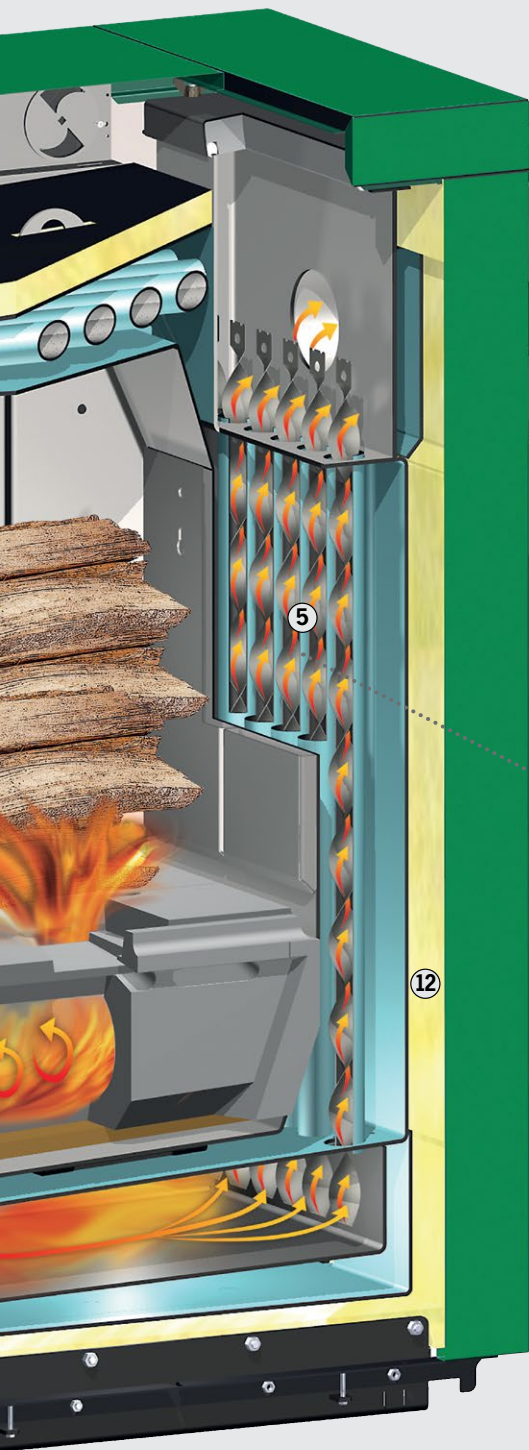


Combustione a risparmio energetico grazie all'esclusiva camera di combustione a doppio vortice in SiC (senza argilla refrattaria)

- La rivoluzionaria camera di combustione a doppio vortice assicura una miscelazione ottimale dei gas di combustione con l'ossigeno.
- La fiamma viene suddivisa in 2 camere assicurando una combustione altamente efficiente.
- La camera di combustione è costituita da materiale refrattario (SiC)
➡ nessun elemento metallico ➡ nessuna usura ➡ LUNGA DURATA



- 1. Portello di riempimento**
Caricamento comodo con pezzi fino a 50 cm
- 2. Ampia porta di accensione**
Accensione manuale rapida e semplice grazie alla tecnologia innovativa
- 3. Facile rimozione** della cenere della camera di combustione e degli scambiatori dal fonte caldaia - nessuna apertura laterale di pulizia



Combustione a risparmio energetico grazie alla sonda lambda



- Grazie alla sonda lambda incorporata che monitora costantemente i fumi, i valori di combustione risultano sempre perfetti e si ottengono le più basse emissioni possibili.
- La sonda Lambda controlla l'alimentazione dell'aria e assicura la combustione più pulita, anche con funzionamento a carico parziale.
- Il regolatore imposta in modo ottimale la temperatura dei fumi in base alla potenza di funzionamento.
- Il risultato è un minor consumo di combustibile e valori emissivi più bassi anche con diverse qualità di combustibile.

Pulizia automatica dello scambiatore di calore



- La superficie dello scambiatore di calore viene pulita automaticamente tramite i turbolatori integrati, anche durante il funzionamento in riscaldamento: non è necessaria alcuna pulizia manuale.
- Il rendimento, mantenuto costantemente elevato grazie alle superfici sempre pulite dello scambiatore di calore, garantisce minor consumo di combustibile. La cenere della combustione e dello scambiatore può essere facilmente rimossa raccogliendola nel cassetto ceneri dal fronte della caldaia.
- Nessuna apertura laterale per la pulizia - meno spazio necessario per l'installazione.
- Turbolatori con snodo per poter essere estratti anche con soffitti bassi

4. Bypass fumi raffreddato ad acqua

5. Scambiatore di calore a tubi verticali
con turbolatori e pulizia automatica

6. Camera di combustione a doppio vortice

7. Regolatore

8. Controllo con sonda lambda
monitoraggio automatico fumi e combustione

9. Estrattore fumi modulante
velocità controllata e monitorata per la massima sicurezza operativa

10. Cassetto cenere
comodo per una rapida e semplice pulizia

11. Ingressi aria primaria e secondaria ciascuno con regolazione continua

12. Efficiente isolamento termico
per dispersioni minime

firestar con...



Oltre ai suoi comprovati vantaggi, come l'esclusiva camera di combustione a doppio vortice, la pulizia automatica dello scambiatore di calore o il bypass fumi a portello di carico aperto, la caldaia a legna firestar è disponibile anche in versione flangiata per poter essere abbinata al bruciatore a pellet.

Se è previsto l'impiego del pellet in futuro, la caldaia a legna flangiata è la soluzione ideale. Con questa soluzione flangiata è successivamente possibile dotare la caldaia a legna di un bruciatore a pellet per soddisfare le nuove esigenze. Se il puffer o il circuito di riscaldamento richiedono calore dopo la combustione tutta la legna, il funzionamento prosegue automaticamente con il pellet.

**firestar 20-40 De Luxe
flangiata**



**firestar 20-40 Lambda
flangiata**



NOTA:
Le caldaie firestar
20/30/40 sono
disponibili in versione
flangiata da ambo i
lati. E' quindi possibile
aggiungere il bruciatore
a pellet in un secondo
tempo a destra o
sinistra a seconda
delle esigenze e della
situazione.



firestar flangiata con bruciatore a pellet

Riscaldare con legna in pezzi e con il pellet

Grazie alle camere di combustione separate, è possibile passare facilmente dal funzionamento a legna al funzionamento a pellet, e viceversa.

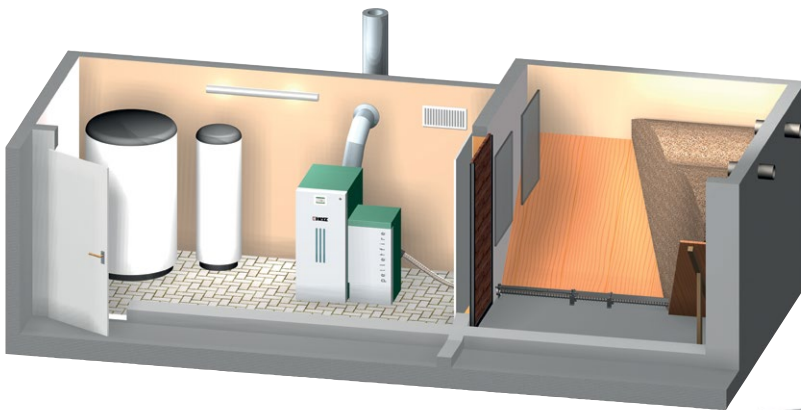
Continuità nel funzionamento

Se il puffer o il circuito di riscaldamento richiedono calore dopo la combustione di tutti i ceppi, il funzionamento prosegue automaticamente con il pellet.

Molteplici sistemi di alimentazione del pellet

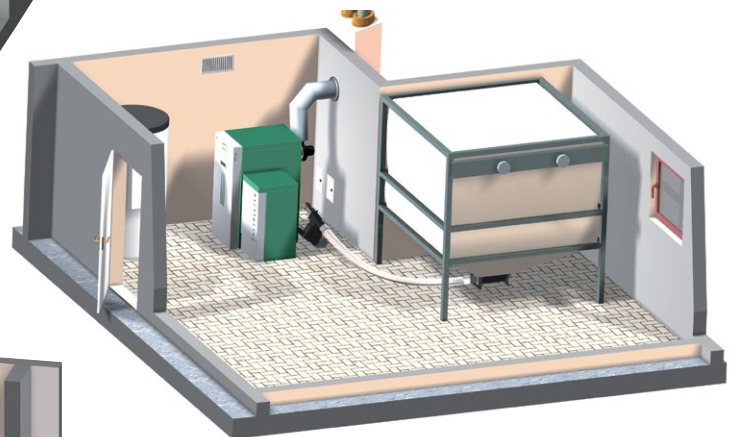
HERZ, per soddisfare le differenti esigenze, offre una grande varietà di sistemi di alimentazione per il pellet tra cui coclee flessibili, estrazioni da fondo silo, contenitori a carico manuale e sistemi di aspirazione pneumatica.

Seguono alcuni esempi dei molteplici sistemi di alimentazione per il pellet.

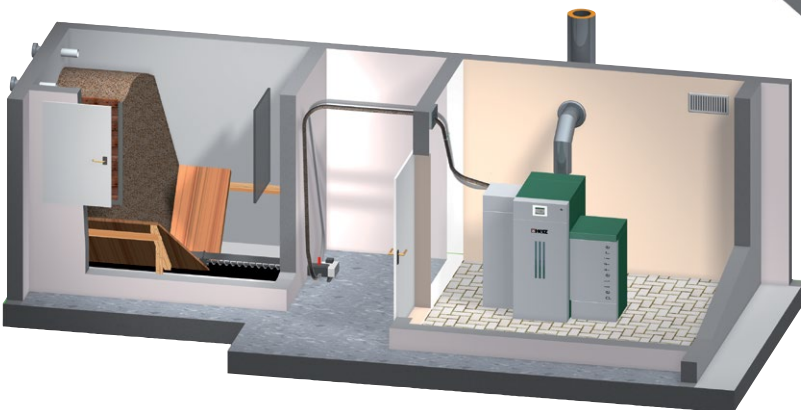


L'estrazione da fondo silo con coclea di alimentazione flessibile è un sistema semplice, che richiede poca energia e che permette lo svuotamento ottimale del locale di stoccaggio.

Sistema di alimentazione a coclea e silo a sacco. Il silo a sacco può facilmente trovare posto in centrale termica e costituisce un'ottima soluzione per spazi contenuti.

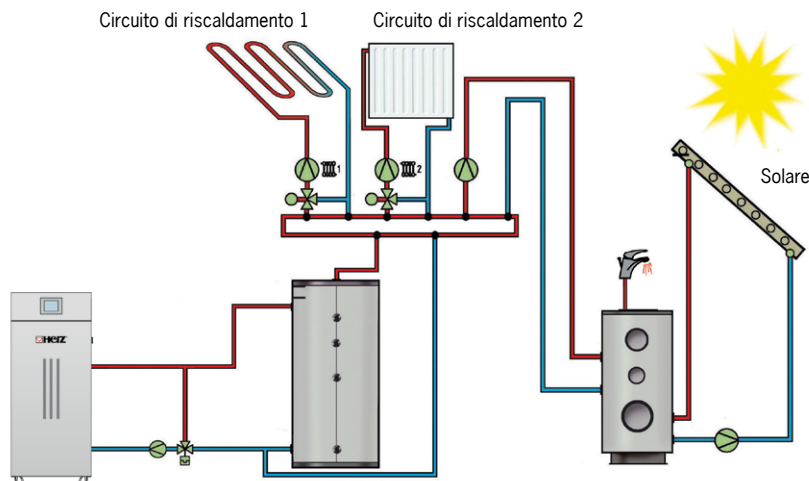


Coclea modulare di estrazione da fondo silo nel locale di stoccaggio in combinazione con il sistema di aspirazione: svuotamento ottimale del locale di stoccaggio e posizionamento svincolato della caldaia.



Ampio assortimento per tutte le esigenze

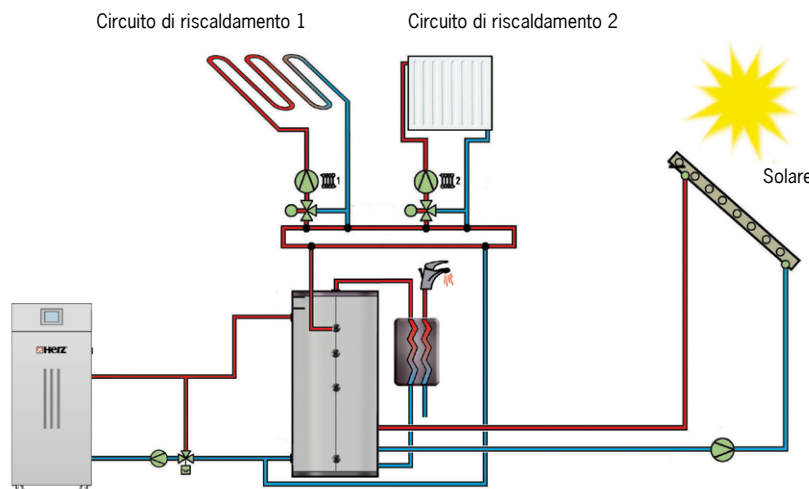
Con il regolatore HERZ T-CONTROL è possibile gestire dalla caldaia i circuiti di riscaldamento, il bollitore dell'acqua calda sanitaria, l'accumulatore termico e l'impianto solare.



Il regolatore permette di gestire moltissime differenti configurazioni: due fra le più comuni sono descritte di seguito.

Bollitore sanitario con impianto solare e accumulatore termico di acqua tecnica:

Con questa configurazione l'energia solare viene utilizzata per produrre l'acqua calda sanitaria. Se l'energia solare non è sufficiente, il calore viene prelevato dall'accumulatore termico garantendo la produzione di acqua calda sanitaria.



Integrazione solare e produzione acqua calda sanitaria:

Con questa configurazione, l'energia solare riscalda direttamente l'acqua nell'accumulatore termico. L'energia solare gratuita viene quindi utilizzata anche per il riscaldamento. Il modulo di produzione istantanea di acqua calda sanitaria riscalda l'acqua in continuo grazie all'energia stoccata nell'accumulatore termico. Anche i vari circuiti di riscaldamento vengono alimentati con il calore dell'accumulatore termico.

Accumulatore termico HERZ

L'accumulatore termico compensa le differenze tra l'energia prodotta dalla caldaia a legna a gassificazione e la quantità di calore effettivamente richiesta (consumata). L'accumulatore termico deve essere in grado di assorbire tutta l'energia della combustione di un intero carico di legna, se non è richiesto calore per il riscaldamento o la produzione di acqua calda sanitaria. Successivamente, i diversi circuiti di riscaldamento (ad es. riscaldamento a pavimento e radiatori) nonché il bollitore dell'acqua calda sanitaria possono essere alimentati, quando necessario, con il calore dell'accumulatore termico. Grazie all'accumulatore termico, si gode di grande comfort nelle fasi transitorie e nel periodo estivo. L'accumulatore termico permette di risparmiare denaro grazie all'utilizzo efficiente della caldaia in condizioni di funzionamento ottimali!



HERZ raccomanda i seguenti volumi di accumulatore termico per le caldaie a legna a gassificazione:

- firestar 18: min.1000 l (consigliati 1500 l)
- firestar 20/30 minimo 2.000 l
- firestar 40: minimo 3000 l

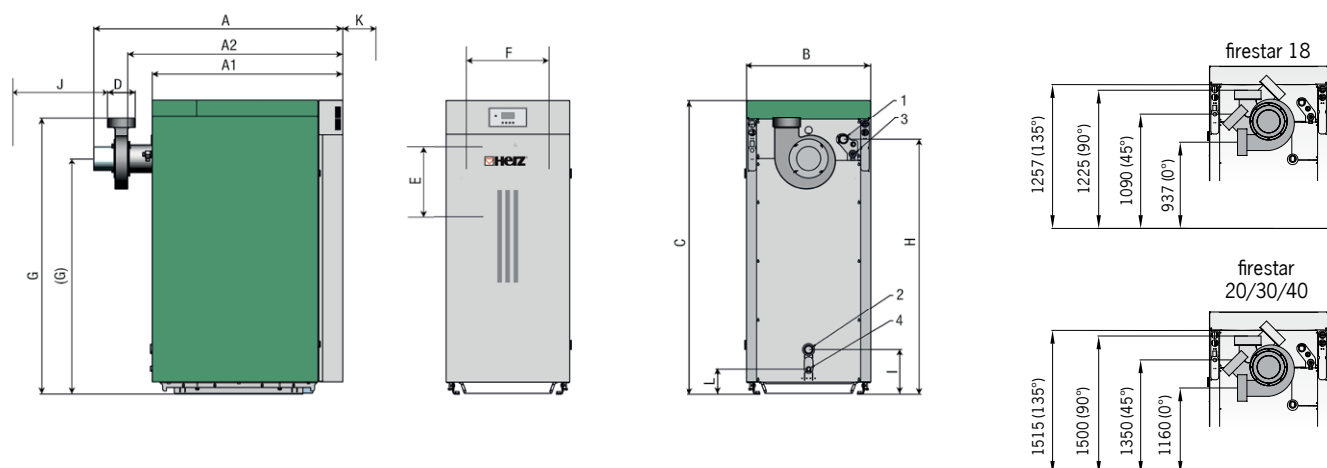
(Verificare le normative in vigore e le richieste in caso di incentivo)

Bollitore sanitario HERZ

HERZ offre bollitori per l'acqua calda sanitaria con o senza scambiatore solare: una soluzione ottimale in base alle esigenze del cliente!

Dimensioni e dati tecnici

firestar Lambda / De Luxe T-CONTROL 18-40

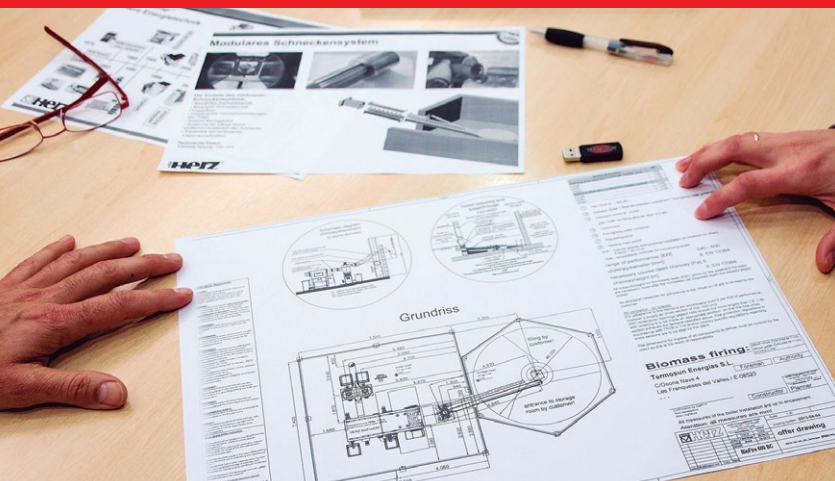


| Dati tecnici firestar | | 18 | 20 | 30 | 40 |
|--|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Potenza resa (kW) | | 7,6 - 18,0 | 9,0 - 22,0 | 9,0 - 30,0 | 9,0 - 40,0 |
| Volume di carico legna (l) | | 110 | 170 | 170 | 170 |
| Dimensioni (mm) | | | | | |
| A | Lunghezza totale | 1305 | 1352 | 1352 | 1352 |
| A1 | Lunghezza - mantello | 1035 | 1035 | 1035 | 1035 |
| A2 | Lunghezza fino a fine uscita fumi | 1165 | 1168 | 1168 | 1168 |
| B | Larghezza | 610 | 670 | 670 | 670 |
| C | Altezza* | 1364 | 1594 | 1594 | 1594 |
| D | Diametro uscita fumi | 150 | 150 | 150 | 150 |
| E | Portello di caricamento - altezza | 345 | 390 | 390 | 390 |
| F | Portello di caricamento - larghezza | 400 | 460 | 460 | 460 |
| G | Uscita fumi - bordo superiore | 1225 | 1498 | 1498 | 1498 |
| (G) | Uscita fumi - altezza al centro | 1049 | 1278 | 1278 | 1278 |
| H | Altezza - collegamento mandata | 1148 | 1382 | 1382 | 1382 |
| I | Altezza - collegamento ritorno | 237 | 242 | 242 | 242 |
| J | Minimo spazio libero - posteriore | 600 | 600 | 600 | 600 |
| K | Minimo spazio libero - anteriore | 553 | 600 | 600 | 600 |
| L | Altezza - raccordo di riempimento / svuotamento | 138 | 138 | 138 | 138 |
| Dati tecnici | | | | | |
| Peso caldaia | kg | 519 | 622 | 622 | 622 |
| Rendimento η | % | >93 | >93 | >93 | >93 |
| Min./max. depressione necessaria | Pa | 5 / 20 | 5 / 20 | 5 / 20 | 5 / 20 |
| Pressione di esercizio Min. / Max. | bar | 1,5 / 3,0 | 1,5 / 3,0 | 1,5 / 3,0 | 1,5 / 3,0 |
| Max. temperatura di mandata consentita | °C | 90 | 90 | 90 | 90 |
| Contenuto d'acqua | l | 85 | 108 | 108 | 108 |
| Elettric. Collegamento elettrico [V, Hz, A] / Potenza [kW] | | 230,50,10 / 0,1 | 230,50,10 / 0,1 | 230,50,10 / 0,1 | 230,50,10 / 0,1 |
| 1 | Collegamento mandata caldaia | 1" IT | 5/4" IT | 5/4" IT | 5/4" IT |
| 2 | Collegamento ritorno in caldaia | 1" IT | 5/4" IT | 5/4" IT | 5/4" IT |
| 3 | Collegamento scambiatore di sicurezza | 1/2" ET | 1/2" ET | 1/2" ET | 1/2" ET |
| 4 | Carico e scarico caldaia | 1/2" IT | 1/2" IT | 1/2" IT | 1/2" IT |
| Altezza minima del soffitto* | | | | | |
| Turbolatori non snodati | | 1970 | 2200 | 2200 | 2200 |
| Turbolatori snodati | | 1670 | 1900 | 1900 | 1900 |
| Valori a carico nominale | | | | | |
| Temperatura fumi | °C | ~160 | ~140 | ~160 | ~170 |
| Portata dei fumi | kg/s | 0,011 | 0,013 | 0,019 | 0,025 |
| Contenuto CO ₂ | Vol. % | 15,5 | 15,4 | 15,4 | 15,6 |
| Valori a carico parziale | | | | | |
| Temperatura fumi | °C | ~100 | ~100 | ~100 | ~100 |
| Portata dei fumi | kg/s | 0,005 | 0,0064 | 0,0064 | 0,0064 |
| Contenuto CO ₂ | Vol. % | 13,9 | 13,5 | 13,5 | 13,5 |
| Classe efficienza energetica | | | | | |
| Caldaia a biomassa | | A+ | A+ | A+ | A+ |
| Caldaia a biomassa con gestione impianto integrata | | A+ | A+ | A+ | A+ |

Porta con cerniere a destra (standard) o sinistra (opzionale)
 IT... Filetto interno
 ET... Filetto esterno

*** Nota: per poter eseguire una corretta manutenzione, è necessario lasciare liberi almeno 305 mm sopra la caldaia!**

HERZ orientati verso il cliente...



- Consulenza in fase di progettazione
- Progettazione impianto e sistema di alimentazione secondo le necessità del cliente e le condizioni dei locali
- Servizio clienti capillare
- Corsi di formazione HERZ:
 - Per i gestori dell'impianto
 - Per progettisti e studi tecnici
 - Per installatori
 - Per i tecnici service, con aggiornamenti periodici



Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche di qualsiasi tipo in caso di errori, errori di stampa, errori tipografici e modifiche tecniche. I dati sui nostri prodotti possono subire variazioni. I sistemi di carico menzionati e illustrati in questo listino sono puramente indicativi ed opzionali. In caso di incongruenza tra i documenti ed il materiale fornito, faranno fede i dati inseriti nell'offerta più aggiornata. Tutte le immagini qui riportate sono rappresentazioni simboliche e servono solo ad illustrare i nostri prodotti.

Il tuo partner:



HERZ Energietechnik GmbH
Herzstraße 1, 7423 Pinkafeld
Österreich / Austria
Tel. : +39(0) 0438 1840362
Tel. : +39(0) 0438 1840362
Mail: office-energie@herz.eu
Internet: www.herz.eu

HERZ Energia Srl
Via Chiarini, 1
Italia/Italia
Tel.: +39(0) 0438 1840362
Fax.: +39(0) 0438 1840362
Mail: info@herz.eco
Internet: www.herz.eu



Tutti i sistemi a biomassa HERZ rispettano le più severe normative sulle emissioni.

